

Francisco Antonio Márquez Guevara  
***Los veinte granos de la cultura Maya***

**B'atz – Mono**



**-1-**

El primero es B'atz,  
el hilo de la vida,  
el grano de maíz,  
que cuenta el origen,  
y desarrollo de la creación.

“Ésta es la relación de la formación del universo,  
de cómo todo estaba en suspenso,  
todo en calma....  
Sólo el agua en reposo,  
el mar apacible...

Sólo el Creador y Formador,  
Tepeu Gucumatz,  
los progenitores,  
estaban en el agua  
rodeados de claridad,

Estaban ocultos  
bajo las plumas verdes y azules...”  
Tepew Gucumatz  
la serpiente emplumada  
Corazón del cielo  
Corazón de la tierra  
Esto dice el Popol Vuh

**Autor/ Author**

Francisco Antonio Márquez Guevara  
Universidad de San Carlos de  
Guatemala

**Correo:**  
**franciscoantonio6@**  
**gmail.com**

Recibido: 07/07/2022  
Aprobado: 15/12/2022  
Publicado: 30/05/2023

## E – Camino



### 2-

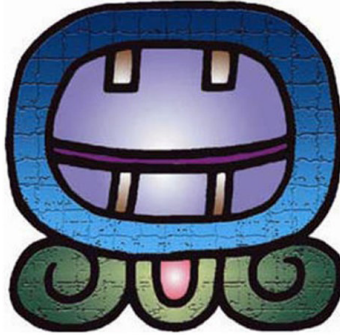
El segundo se llama Ee,  
la aceptación del devenir,  
el segundo grano que cuenta,  
la claridad y avance,  
la diversidad de los rumbos de la vida.

¡Oh Creador! ¡Oh Formador!  
“Concédeles buenos caminos,  
hermosos caminos planos...  
que sea buena la existencia  
de los que te dan el sustento

¡Oh Creador! ¡Oh Formador!  
Concede buena existencia  
a tus hijos que alimentan tu boca,  
en tu presencia,  
a ti, Corazón del Cielo,

Corazón de la Tierra,  
envoltorio de la majestad...  
Los cuatro rincones,  
los cuatro puntos...”  
Así dice el Popol Vuh.

### Aj – Hogar



-3-

El tercero es Aj,  
La esperanza y el amor,  
El tercer grano que cuenta  
Del retoño permanente de la vida  
De la señal de la caña de la suerte

“Pero ahí queda la señal  
que dejamos de nuestra suerte:  
cada uno de nosotros  
sembraremos una caña,  
en medio de nuestra casa

La sembraremos:  
si se secan,  
esa será la señal de nuestra muerte.  
¡Muertos son!, diréis,  
si llegan a secarse.

Pero si retoñan:  
¡Están vivos!, diréis,  
¡Oh abuela nuestra!”  
Así dice el Popol Vuh.

## Ix – Madre Tierra



-4-

El cuarto es Ix,  
La protección y altar,  
El cuarto grano que cuenta  
La convivencia armónica  
Con el micro y macro Cosmos.

Solamente por un prodigio...  
se formaron las montañas y valles  
como una polvareda y como una nube  
al instante brotaron juntos  
cipresales y pinares en la superficie

“La tierra es parte del hombre,  
el hombre es parte de la tierra  
todas las cosas están así  
intercomunicadas unas con otras  
como la sangre de una familia, todo está unido

El hombre no trama el tejido de la vida,  
él es, sencillamente uno de sus hilos,  
lo que él hace a ese tejido,  
se lo está haciendo a sí mismo.”  
Así dice El Popol Vuh y Carta del jefe Seattle.

### Tzi'kin – Pájaro



-5-

El quinto es Tzikím,  
La alegría o gozo,  
El grano que cuenta  
Del cultivo de la esencia  
Y la cosecha de la abundancia.

“luego surgieron el león y el tigre.  
Pero primero cantó el pájaro  
Que se llama Queletzú.  
Verdaderamente se alegraron  
Todos los animales

Y extendieron sus alas el águila....  
Las aves pequeñas  
Y las aves grandes.  
Así dice el Popol Vuh”

-6-



El sexto es aj ma'q  
La reconciliación  
El grano que nos cuenta  
De la interrelación del tiempo y las cosas,  
De la cosecha del pasado, presente y futuro.

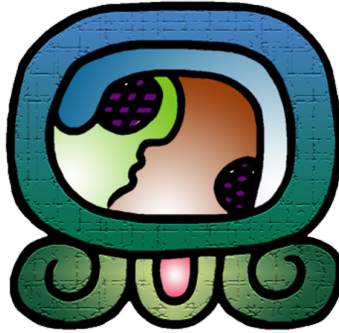
“¡Oh hijos nuestros!  
Nosotros nos vamos,  
Nosotros regresamos,  
Sanas recomendaciones  
Y sabios consejos os dejamos....

Vamos a emprender el regreso,  
Hemos cumplido nuestra misión,  
Nuestros días están terminados.  
Pensad, en nosotros,  
No nos borréis, ni nos olvidéis...

Luego dejo Balam Quitzé  
La señal de su existencia:  
Este es un recuerdo  
Que dejo para vosotros.  
Este será nuestro poder.

Entonces dejó la señal de su ser,  
El Pezom-gagal....  
E inmediatamente quemaron copal  
Ante este recuerdo de sus padres.”  
Así dice el Popol Vuh.

## No'j – Sabiduría



-7-

El séptimo es Noj,  
La sabiduría  
El grano que nos cuenta  
La sabiduría del Cosmos,  
La iluminación permanente.

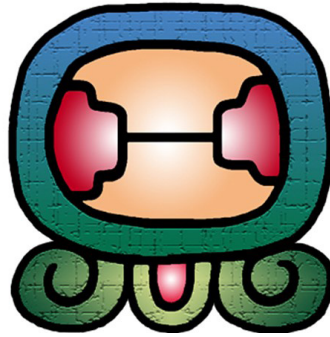
“...se trajo la cuerda de medir  
y fue extendida en el cielo  
y en la Tierra,  
en los cuatro ángulos,  
en los cuatro rincones,

como fue dicho por el Creador-Formador,  
la madre y el padre de la vida,  
de todo lo creado,  
el que da la respiración  
y el pensamiento,

la que da la luz a los hijos,  
el que vela por la felicidad  
de los pueblos,  
la felicidad del linaje humano,  
el sabio,

el que medita en la bondad  
de todo lo que existe  
en el Cielo, en la Tierra,  
en los lagos y en el mar.”  
Así dice el Popol Vuh.

## Tijax – Piedra



-8-

El octavo es Tijax  
El grano que cuenta  
De la salud y de la vida,  
De la protección permanente  
Del Corazón del Cielo y de la Tierra

“¡Oh tu, hermosura del día!  
¡Tú Huracán,  
Tú Corazón del Cielo y de la Tierra!  
¡Tú dador de la riqueza,  
tú dador de las hijas y de los hijos...!

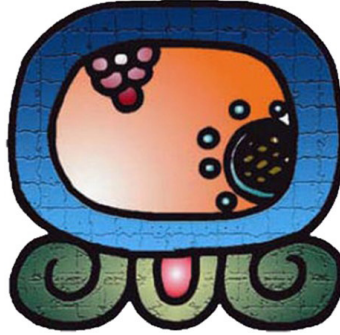
Que no encuentren desgracia  
Ni infortunio,  
Que no se introduzca el engañador  
Ni detrás ni delante de ellos.  
Que no caigan, ni sean heridos.

Que no caigan en la bajada  
Ni en la subida del camino.  
Que no encuentren obstáculo  
Ni detrás ni delante de ellos,  
Ni cosa que los golpee...

Que sea buena la existencia  
De los que te dan el sustento  
Y el alimento en tu boca,  
En tu presencia...”  
Así dice el Popol Vuh.



## Kawoq – Relámpago



-9-

El noveno es Kawóq,  
La clarividencia  
El grano que nos cuenta  
Del canto y el poema,  
Del amor a la vida.

“...hizo Ixmucané nueve bebidas,  
y de este alimento provinieron la fuerza  
y la gordura  
y con el crearon los músculos  
y el vigor del hombre...

de maíz amarillo y de maíz blanco  
se hizo su carne,  
de masa de maíz  
se hicieron los brazos  
y las piernas del hombre...

fueron dotados de inteligencia,  
vieron y al punto se extendió su vista,  
alcanzaron a ver, alcanzaron a conocer  
todo lo que hay en el mundo.”  
Así dice el Popol Vuh

### Ajpu – Luz



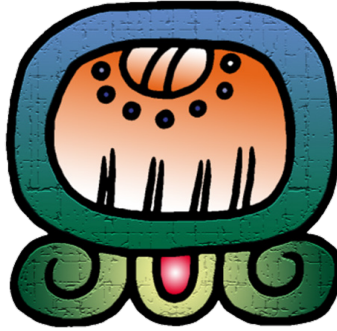
**-10-**

El decimo es aj pú,  
La resurrección  
El grano que nos cuenta  
del triunfo de la purificación.

“... en seguida se apoderó Ixbalanqué  
de la cabeza de Hunahpú,  
se llevó de nuevo la tortuga  
y fue colocada sobre el juego de pelota  
Y aquella era la cabeza

Era verdaderamente  
la cabeza de Hunahpú  
Y los dos muchachos  
se pusieron muy contentos.”  
Así dice el Popol Vuh.

### Imox – Pez



-11-

El undécimo es Imox,  
El equilibrio y la tolerancia,  
El grano que nos cuenta  
Del arte de la vida  
De la superioridad y la pureza

De la casa de los creadores y formadores.

“Esta es la relación  
de cómo todo estaba en suspenso,  
todo en calma,  
callado,  
y vacía la extensión del cielo....  
Sólo estaba el mar en calma  
Y el cielo en toda su extensión...  
Sólo el agua en reposo,  
El mar apacible, solo y tranquilo”  
Así dice el Popol Vuh.

### q' – Viento



**-12-**

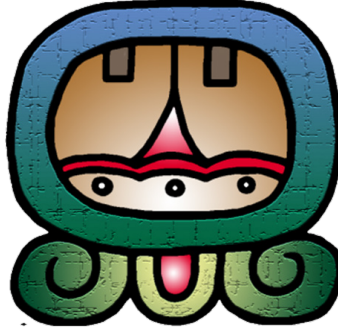
El duodécimo es l'q,  
Aliento de vida  
El grano que nos cuenta  
Del aliento continuo  
E infinito de la vida.

De las imágenes mayas  
De los profetas mayas.

“Se dispuso así en las tinieblas  
y en la noche  
por el Corazón del Cielo,  
que se llama Huracán.

El primero se llama Caculhá Huracán.  
El segundo es Chipi-Caculhá  
El tercero es Raxa-Caculhá  
Y estos tres son el Corazón del Cielo.”  
Así dice el Popol Vuh.

### Aq'ab'al – Amanecer



-13-

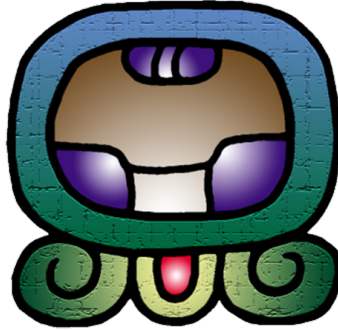
El decimotercero es Aqábal,  
la aurora o amanecer,  
o templo maya  
es el grano que nos cuenta  
de la dualidad y complementariedad

“Cuando el sol salió  
se llenaron de alegría  
los corazones  
de Balam Quitzé, Balam Acab,  
Mahucutaj e Iqui Balam,

grandemente se alegraron  
cuando amaneció...  
estaban allí  
sobre el monte Hacabitz,  
cuando les amaneció,

allí quemaron el incienso y bailaron,  
dirigiendo la mirada hacia el oriente...  
allí estaban sus montañas  
y sus valles”.  
Así dice el Popol Vuh.

### K'at – Red



**-14-**

El decimocuarto es Kát,  
el desarrollo o desenvolvimiento,  
el grano que nos cuenta  
de la interconexión energética  
y el entendimiento de las partes.

“¡Ixtoh,  
Ixcanil,  
Ixcacan,  
vosotras  
las que conocéis el maíz;

y tu Chajal,  
guardián de la comida  
de Hunbatz y Hunchouén!  
dijo la muchacha,

y a continuación cogió las barbas,  
los pelos rojos de la mazorca  
y los arrancó,  
sin cortar la mazorca.

Luego los arregló en la red  
como mazorcas de maíz  
y la gran red se llenó completamente”.  
Así dice el Popol Vuh.

## Kan – Movimiento



**-15-**

El decimoquinto es Kan  
la disciplina  
el grano que cuenta  
del movimiento sincronizado  
del micro y macro Cosmos.

“¡Oh tú,  
Huracan,  
Chipi-Caculhá,  
Raxa-Caculha,  
Chipi-Nanahuac,

Raxa-Nanahuac,  
Voc, Hunahpú,  
Tepeu, Gucumatz,  
Alom, Qaholom,  
Ixpuyacoc, Ixmucané,

abuela del sol,  
Abuela de la luz!  
¡Que amanezca  
y llegue la aurora!  
Así dice el Popol Vuh.

## Keme – Tecolote



-16-

El decimosexto es Kamé,  
el manso o humilde,  
el grano que cuenta  
del origen, la permanencia  
y el desarrollo.

“Estos son los nombres  
de los primeros hombres  
que fueron creados y formados:  
Balan Quitzé, Balan Acab,  
Mahucutah e Iqui Balam.

Estos son los nombres  
de nuestras primeras madres  
y padres...  
fueron dotados de inteligencia;

vieron y al punto se extendió su vista,  
alcanzaron a ver,  
alcanzaron a conocer todo  
lo que hay en el mundo...  
en los cuatro puntos cardinales

Entonces existieron también sus esposas  
Y fueron hechas sus mujeres...  
Caba Paluna, Chomilia,  
Tzunamiha y Caquixahá.

Estos eran los nombres de sus mujeres  
Las cuales eran Señoras principales”  
Así dice el Popol Vuh.



## Kej – Venado



-17-

El decimoséptimo es Kéj,  
La banqueta espiritual,  
El grano que nos cuenta  
Del equilibrio y armonía  
Fundamentados en el respeto.

“Balam-Quitze,  
Balam-Acab,  
Mahucutah e  
Iqui-Balam  
Hablaron

Ellos Dijeron:  
Aguardemos que amanezca.  
Así dijeron aquellos  
grandes sabios...”  
Así dice el Popol Vuh.

### Q'anil – Semilla



-18-

El decimoctavo es Qánil,  
la antorcha espiritual,  
el grano que nos cuenta  
de la fertilidad y fecundidad,  
del nacimiento de todo.

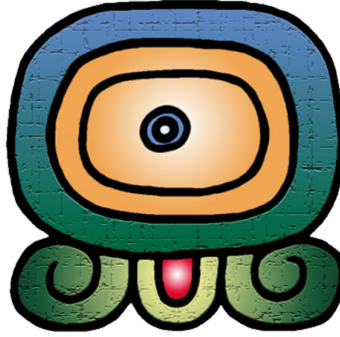
“De Paxil, de Cayalá, así llamados,  
vinieron las mazorcas amarillas  
y las mazorcas blancas.  
Yac, Utiu, Quel, Hoh,  
Enseñaron el camino.

Y de esta manera se llenaron de alegría,  
porque habían descubierto  
una hermosa tierra,  
llena de deleites,

abundante en mazorcas amarillas  
y mazorcas blancas  
y abundante también  
en pataxte y cacao,  
y en innumerables zapotes,

anonas, jocotes, nances,  
matasanos y miel,  
abundancia de sabrosos alimentos....”  
Así dice el Popol Vuh.

## Toj – Ofrenda



-19-

El decimonoveno es Tójj,  
la lluvia de bendiciones,  
el grano que cuenta  
de la tridimensionalidad  
de correspondencia

de la relación con Ajaw,  
naturaleza y ser humano;  
la paz, la alegría y la felicidad  
entre los pueblos.

“Enseguida desarrollieron el incienso  
que habían traído desde el oriente  
y que pensaban quemar,  
y entonces desataron  
los tres presentes  
que pensaban ofrecer.

El incienso que traía Balam Quitzé  
Se llamaba Mixtán Pom;  
El encienso que traía Bálam Acab  
Se llama Caviztan Pom;  
Y el que traía Mahucutah  
Se llamaba Cabauil Pom,

Los tres tenían su incienso  
Y lo quemaron  
Cuando se pusieron a bailar  
En dirección al Oriente.”  
Así dice el Popol Vuh.

## Tz'i' – Tepezcuintle



**-20-**

El vigésimo se llama Tzí,  
diálogo o plática,  
el grano que cuenta  
de la transparencia,  
del valor de la palabra,

de la actuación y del ser,  
son manifestación de orden,  
comunicación e interacción. “Llegó aquí entonces la palabra,  
vinieron juntos,  
Tepeu y Gucumatz,  
en la oscuridad, en la noche,  
y hablaron entre sí

Tepeu y Gucumatz.  
Hablaron, pues,  
consultando entre sí  
y meditando;  
se pusieron de acuerdo,  
juntaron sus palabras  
y su pensamiento.”  
Así dice el Popol Vuh.